

Modeli OVI-X

Certifikata shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të kafshëve të llojit dhen dhe dhi për mbarëshim dhe/ose prodhim

Part I : Details of consignment / Pjesa I : Detajet e dorezimit	1.1. Consignor / Derguesi Name / Emri Address / Adresa Tel. No / Nr Tel		1.2. Certificate reference number / Numri i referencës së Çertifikatës		1.2a				
			1.3. Central Competent Authority / Autoriteti Kompetent Qendror						
			1.4. Local Competent Authority / Autoriteti Kompetent Lokal						
	1.5. Consignee / Marrësi Name / Emri Address / Adresa Postal code / Kodi postar Tel. No / Nr Tel		1.6						
	1.7. Country of origin / Shteti i origjines		ISO code / Kodi	1.8. Region of origin, Code / Rajoni i origjines, Kodi		1.9. Country of destination / Shteti i destinacionit	ISO code / ISO kodi	1.10. Region of destination / Rajoni i destinacionit	Code / Kodi
	1.11. Place of origin / Vendi i origjines Name / Emri Address / Adresa Approval number / Numri i Aprovimit		1.12						
	Name / Emri Address / Adresa Approval number / Numri i Aprovimit								
	Name / Emri Address / Adresa Approval number / Numri i Aprovimit								
	Place of loading / Vendi i ngarkesës Address / Adresa Approval number / Numri i Aprovimit		1.14. Date of departure / Data e nisjes		time of departure / koha e nisjes				
	1.15. Means of transport / transportit Aeroplane / Aeroplan <input type="checkbox"/> Ship / Anije <input type="checkbox"/> Road vehicle / Automjet <input type="checkbox"/> Railway wagon / Hekurudhe <input type="checkbox"/> Other / Tjeter <input type="checkbox"/> Identification / Identifikimi Documentary reference / Dokumenti i referimit		Mjeti		1.16. Entry BIP in Albania / PKK e hyrjes ne Shqipen				
1.18. Description of commodity / Përshkrimi i mallit/artikullit		1.19. Commodity code (HS code) / Kodi i mallit/artikullit (kodi HS)		1.20. Quantity / Sasia					
1.21				1.22. Number of packages / Numri i pakove					
1.23. Identification of container/Seal number / Identifikimi i kontenerit / numri i vules				1.24.					
1.25. Commodity certified as : / Mall i çertifikuar si :		Breeding / Per mbarshim <input type="checkbox"/>		Fattening / Mjamen <input type="checkbox"/>					
1.26.		1.27. For import or admission into Albania / per import apo dergim ne Shqiperi							
1.28. Identification of the commodity / Identifikimi i mallit		Species (scientific name) / Speciel (emri shkencor)	Breed / Raca	Identification system / Sistemi i identifikimit	Identification number / Numri identifikimit	Age / Moshë	Sex / Seksi		

Health certificate for import into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and / or production

Çertifikate shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të dhën dhe dhi për mbarshim dhe / ose prodhim

Part II : Certification / Pjesa II Çertifikata

II Health information Informacion shëndetësor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II b.
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	-------

II.1. Public Health attestation
Vertetim për shëndetin publik

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate
Une i nënshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj që kafshet e përshkruara në këtë çertifikatë

II.1.1 come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the last 30 days in the case of anthrax and for the last six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;
Vijnë nga ferma që ka qenë jashtë çdo bllokimi zyrtar për motive shëndetësore në 42 ditet e fundit për brucelozen, në 30 ditet e fundit për plasjen dhe 6 muajt e fundit për terbimin, dhe, nuk kanë qenë në kontakt me kafshë të fermave të tjera që nuk kanë po të njëjtat kushte

II.2.1 the administration of Stilbenes and thyrostats to food producing animals is prohibited in accordance with EU and national legislation.
Administrimi i Stilbeneve dhe tirostatikeve në prodhimin e ushqimit për kafshë është i ndaluar në përputhje me legjislacionin e BE-së dhe legjislacionin kombëtar

II.2.2 I have received a declaration from the owner/agent that the animals described in this certificate have not received any estrogenic, androgenic or gestagenic substances for fattening purposes.
Une kam marrë një deklaratë nga pronari / agjenti që kafshet e përshkruara në këtë çertifikatë nuk kanë marrë asnjë substancë estrogenike, androgenike ose gestagenike për qëllime të majmerimit

II.2.3 Under DAFMs national residue control plan samples are taken for all of these substances in accordance with EU legislation (Directive 96/23/EC)
Sipas DAFMs mostrave të kontrollit të planit kombëtar mbetjeve janë marrë për të gjitha këtyre substancave në përputhje me legjislacionin e BE-së (Direktiva 96/23/EC)

II.2. Animal Health attestation:
Vertetim për shëndetin e kafsheve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements:
Une i nënshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj që kafshet e përshkruara plotësojnë kërkesat e mëposhtme

II.2.1. they come from the territory with code: (1) which, at the date of issuing this certificate :
vijnë nga territore me kodin (1) që, në datën e lëshimit të kësaj çertifikate :

(1) either [(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease and for 6 months from vesicular stomatitis, and]
ose ka qenë e lire për 24 muaj nga afta epizotike, për 12 muaj nga lla e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, pesta e ruminanteve të vegjël, lija e dhëve dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe për 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]

(1) or [(a)(i) has been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, peste des petits ruminants, sheep pox and goat pox, contagious caprine pleuropneumonia, and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and]
ose ka qenë e lire për 12 muaj nga murtaja e gjedhit, gjuha blu, ethja lugines Rift, murtaja e ruminanteve të vegjël, lija e dhëve dhe dhive, pleuropneumonia infektive e dhive dhe semundja hemorragjike epizotike, dhe për 6 muaj nga stomatiti vezikular, dhe]

(ii) has been considered free from foot-and-mouth disease since (dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Regulation (EU) No/....., of..... (dd/mm/yyyy), and]
është konsideruar e lire nga semundja e aftës epizotike që nga (dd/mm/vvvv), dhe nuk ka pasur rast/vatra pas kësaj date, dhe është autorizuar për eksportin e këtyre kafsheve nga Rrregullorja e Komisionit (EU) Nr / , dt (dd/mm/vvvv), dhe

(b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted.]
ku gjatë 12 muajve të fundit, nuk janë kryer vaksinime kundër këtyre semundjeve dhe importi i kafsheve dythundrake të vaksinuar kundër këtyre semundjeve nuk është lejuar.]

II.2.2. they have remained in the territory described under point II.2.1. since birth, or for at least the last six months before dispatch to Albania and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;
ato kanë qëndruar në territorin e përshkruar sipas pikës II 2 1 që nga lindja, ose të pakten për 6 muajt e fundit përpara dërgimit drejt Shqipërisë dhe pa pasur kontakt me dy-thundrake të importuar të tjere për 30 ditet e fundit

II.2.3. they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:
ato kanë qëndruar që nga lindja ose të pakten për 40 ditet e fundit përpara dërgimit në fermat e origjinës përshkruar në kutinë e referimit I 1 1

(a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and
brenda dhe rreth saj, në një zonë me rreze 150 km nuk ka patur asnjë rast / vater të gjuhës blu dhe të hemorragjisë infektive epizotike gjatë 60 ditëve të fundit, dhe

Health certificate for import into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and / or production
Çertifikate shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të dhën dhe dhi për mbarshtim dhe / ose prodhim

II. Health information Informacion shëndetësor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II b
---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------

(b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases mentioned under point II.2.1. during the previous 40 days;
 brenda dhe rreth saj, në një zonë me rreze 10 km nuk ka patur asnjë rast / vater të sëmundjeve të tjera përmendur sipas pikës II 2 1, gjatë 40 ditëve të fundit

II.2.4. according to my knowledge and to the written declaration made by the owner, the animals:
 për sa jam në dijeni dhe deklaratat e paraqitura me shkrim nga pronari, kafshët

(a) do not come from holdings, and have not been in contact with animals of a holding, in which the following diseases have been clinically detected:
 nuk vijnë nga ferma, dhe nuk kanë qenë në kontakt me kafshët të një ferme tjetër që për sëmundjet e mëposhtme janë diagnostikuar klinikisht

(i) contagious agalactia of sheep or goats (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides var. mycoides 'large colony'*), within the last six months,
 agalaksia kontagioze e dhënve dhe dhive (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides var. mycoides 'coloni e madhe'*), në gjashtë muajt e fundit,

(ii) paratuberculosis and caseous lymphadenitis, within the last 12 months,
 paratuberculozi dhe lymphadenitis caseous, në 12 muajt e fundit

(iii) pulmonary adenomatosis, within the last three years, and
 adenomatoza pulmonare, gjatë 3 viteve të fundit, dhe

(iv) Maedi/Visna or caprine viral arthritis/encephalitis:
 Maedi/Visna apo artriti viral /encefaliti i dhive

(¹) either [within the last three years,]
 ose [gjatë tre viteve të fundit,]

(¹) or [(a)(i) within the last 12 months, and all the infected animals were slaughtered and the remaining animals subsequently reacted negatively to two tests carried out at least six months apart,]
 ose [gjatë 12 muajve të fundit, dhe të gjithë kafshët infektuarat janë tërërisht dhe kafshët e mbetura kanë reaguar negativisht në dy provat kryesore paku në distancë prej 6 muajsh,]

II.2.5. they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases mentioned under point II.2.1;
 ato nuk janë kafshë të eliminuara sipas një programi nacional të çrrenjosjes së një sëmundjeje, dhe nuk janë vaksinuar për sëmundjet përmendur sipas pikës II 2 1,

II.2.6. A they originate :
 ato origjinohen

(¹)(²) either [from the territory described under box reference I.8, which has been recognised as officially brucellosis-free;]
 ose ato vijnë nga një territor që sipas kutisë referencës I 8, që është njohur zyrtarisht i lirë nga bruceloza,]

(¹) or [the holding(s) described under box reference I.11, where, in respect brucellosis (*Brucella melitensis*);]
 ose [nga ferma(t) të përshkruara në kutinë referencës I 11, në të cilën, për sa i përket brucelozës (*Brucella melitensis*).]

(a) all susceptible animals have been free from clinical or any signs of this disease for the last 12 months,
 të gjithë kafshët e prekshme janë të lira nga të gjitha shenjat klinike të kësaj sëmundjeje për 12 muajt e fundit,

(b) a representative number of the ovine and caprine animals over an age of six months are submitted each year to a serological test, (⁴)
 një numër përfaqësues dhënsh dhe dhish të moshës mbi 6 muaj jete i janë nënshtruar çdo vit një testi serologjik, (⁴)

(¹)(⁵) either [(c) all domestic ovine or caprine animals have not been vaccinated against this disease, save those vaccinated with Rev. 1 vaccine more than two years ago,
 të gjitha kafshët (dhen dhe dhi) nuk janë vaksinuar kundër kësaj sëmundjeje, përjashtimisht ato të vaksinuara me vaksinën Rev. 1 të kryer dy vjet më parë,

(d) the last two tests (⁶), separated by an interval of at least six months, carried out on (dd/mm/yyyy) and on (dd/mm/yyyy) on all ovine and caprine animals over six months of age gave negative results, and]
 dy testet e fundit (14), të ndara në një interval prej së paku 6 muaj , të kryer në (dd/mm/vvvv) dhe në (dd/mm/vvvv) në të gjitha kafshët (dhen dhe dhi) me moshe mbi 6 muaj, dhe kanë rezultuar negative, dhe]

(¹) or [(c) ovine or caprine animals under the age of 7 months are vaccinated against this disease with Rev. 1 vaccine,
 ose kafshët (dhen ose dhi) nën moshën 7 muaj janë vaksinuar kundër kësaj sëmundjeje me vaksinën Rev 1,

(d) the last two tests (⁶), separated by an interval of at least six months, carried out:
 dy testet e fundit (⁶), të ndara në interval prej 6 muajsh, të kryera

Health certificate for import into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and / or production
 Certifikate shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të dhën dhe dhi për mbarshim dhe / ose prodhim

II Health information Informacion shëndetësor	II.a. Certificate reference number Certifikate me numer reference	II b
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------

- the (dd/mm/yyyy) and the (dd/mm/yyyy) on all non-vaccinated ovine and caprine animals over six months of age, and
me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv) në të gjitha kafshët e pavaksinuara (dhën dhe dhi) me moshe mbi 6 muaj, dhe
 - the (dd/mm/yyyy) and the (dd/mm/yyyy) on all vaccinated ovine and caprine animals over 18 months of age gave negative results, and
me (dd/mm/vvvv) dhe me (dd/mm/vvvv) në të gjitha kafshët e pavaksinuara (dhën dhe dhi) me moshe mbi 18 muaj kanë rezultuar negative, dhe
- (c) there are only ovine and caprine animals that fulfil at least the above conditions and requirements;
ato janë vetëm kafshë (dhën dhe dhi) të cilat përmbushin së paku kushtet dhe kërkesat e mësipërme, dhe

(¹)II.2.6.B the uncastrated rams have been kept continuously during the previous 60 days in a holding where no case of contagious epididymitis (*Brucella ovis*) has been diagnosed in the last 12 months and, these rams have undergone during the previous 30 days a complement fixation test to detect contagious epididymitis with a result of less than 50 IU/ml;
deshtë e pa kastruar janë mbajtur vazhdimisht gjatë 60 ditëve të fundit në një fermë në të cilën nuk është diagnostikuar epididymitis (*Brucella ovis*) në 12 muajt e fundit, dhe këta dësh janë nënshtruar gjatë 30 ditëve të fundit një testi fiksimit komplementi për të përcaktuar epididymitis contagioz me një rezultat nën 50 IU/ml,]

II.2.6.C in respect of scrapie:
përsa i përket skrapies

- they are subject to regular official veterinary checks,
ato kanë qenë subjekt i kontrolleve të rregullta nga veterinerët zyrtarë,
- the animals come from holdings in which no case of scrapie has been diagnosed;
asnjë rast me skrapie nuk është diagnostikuar ndonjëherë]

(¹)(⁸) II.2.6.D A case of Bluetongue has never occurred in Ireland;
Në Irlandë nuk ka pasur asnjë rast të sëmundjes së gjuhës blu

II.2.7. they are / were (¹) dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:
ato janë/kane qenë (¹) dërguar nga ferma e origjinës, pa kaluar nëpërmjet një tregu

(¹) either [directly to Albania,]
ose [direkt në Shqipëri,]

(¹) or [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1,]
ose [në qendrën grumbullimi të autorizuar zyrtarisht të përkrahura në kutinë referimit I 13 të vendosura në territorin të përshkruar në pikën II 2 1,]

and, until dispatched to Albania:
dhe, deri në dërgimin drejt Shqipërisë

- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
ato nuk kanë qenë në kontakt me dythundrak të tjerë me gjendje sanitare të ndryshme nga ç'është përshkruar në këtë certifikatë dhe
- (b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred in to point II.2.1;
ato janë qenë në ndonjë vend në të cilin, ose përreth tij në një rreze 10 km, gjatë 30 ditëve të fundit nuk ka patur rast / vater të ndonjë prej sëmundjeve sipas pikës II 2 1,

II.2.8. any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorized disinfectant;
të gjithë automjetet e ngarkesës apo kontenerët në të cilin janë ngarkuar kafshët janë pastruar dhe dezinfektuar përpara ngarkimit me një dezinfektant të autorizuar zyrtarisht,

II.2.9. they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;
ato janë egzaminuar nga një veteriner zyrtar në 24 orët e ngarkimit dhe nuk kanë shfaqur asnjë shenjë klinike të sëmundjeve,

II.2.10. they have been loaded for dispatch to Albania on (dd/mm/yyyy)⁽¹⁰⁾ in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.
ato janë ngarkuar për dërgim drejt Shqipërisë në (dd/mm/vvvv)⁽¹⁰⁾ dhe mjetet e transportit të përshkruara në kutinë e referencës I 15 që janë pastruar dhe dezinfektuar përpara ngarkimit me një dezinfektant të autorizuar zyrtarisht dhe janë të ndërtuar në mënyrë të tillë që fecet, urina, mbeturinat ose ushqimet të mos mund të bien nga mjeti apo kontineri gjatë transportit

Health certificate for import into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and / or production
Çertifikate shendetesore per importin ne Republiken e Shqiperise te dhen dhe dhi per mbarshim dhe / ose prodhim

II Health information Informacion shendetesor	II.a. Certificate reference number Çertifikate me numer reference	II b
--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------

II.3. Animal transport attestation
Vertetimi i transportit te kafsheve

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

Une i nenshkruari Veterineri Zyrtar, çertifikoj qe kafshet e pershkruara ne kete çertifikate jane trajtuar para dhe gjate ngarkimit konform dispozitave ne fuqi te Rregullores (KE) Nr 1/2005, dhe ne veçanti persa i perket dhenies se ujit dhe te ushqyerit ato jane te afta per kete lloj transporti

Notes
Shenime

This certificate is meant for live domestic ovine animals (Ovis aries) and domestic ovine animals (Capra hircus) intended for breeding or production.
Kjo çertifikate do te perdoret per kafshet e gjalla dhen (Ovis aries) dhe dhi (Capra hircus) te destinuara per mbarshim ose prodhim

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

Pas importimit te kafsheve duhet te transportohen pa vonese ne fermat e destinacionit ku ato do te qendrojne te pakten 30 dite perpara levizjeve te metejshme jashte fermes, perjashtuar rastet kur ato dergohen ne thertore

Part I:
Pjesa I

- **Box reference 1.8:** provide the code of territory as appearing in Part I of Annex I of Regulation (EU) No 206/2010.
Te vihete kod i te territorit siç percaktohet ne Pjesen I te Aneksit I te Rregullores (KE) Nr 206/2010
- **Box reference 1.13:** the assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I of Regulation (EU) No 206/2010
qendra e grumbullimit, nese ka, duhet te plotësojë kushtet për miratim, siç percaktohet ne Pjesën 5 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010
- **Box reference 1.15:** registration number (railway wagons or container and lorries), flight numbers (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Albania
Numri i regjistrimit (vagone hekurudhor ose kontener dhe kamion), numri i fluturimit (avion) ose emri (anije) Ne rast te shkarkimit dhe ringarkimit, importuesi duhet te lajmeroje PKK hyrese ne Shqiperi
- **Box reference 1.23:** for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.
per konteinere ose kuti, numri i konteinereve dhe numri vulave (nese aplikohet) duhet te perfshihet
- **Box reference 1.28: Identification system: The animal must bear**
Sistemi i identifikimit Kafshet duhet te kene
 - **an individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder) and the anatomic place used in the animal**
nje numer identifikimi personal, qe lejon te gjurmohet vend-orijina e tyre. Specifiko sistemin e identifikimit (te tille si etikete, tatuazh, markim, çip, transponder) dhe vendi anatomic i perdorur te kafshet
 - **an ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.**
Nje etikete ne vesh qe perfshin kodin ISO te vendit eksportues. Numri i individit duhet te lejojne gjetjen e lokaleve te tyre te origjines
- **Box reference 1.28: Species, Select amongst "Ovis aries" and "Capra hircus" as appropriate.**
Speciet, Zgjidh ndermjet "Ovis aries" dhe "Capra hircus" sipas perkatesise.
- **Box reference 1.28: Age: Date of birth (dd/mm/yy)**
Moshë Data e lindjes (date/muaj/vit)
- **Box reference 1.28: Sex: (M = male, F = female, C = castrated)**
Seksi (M= mashkull, F= femer, C= kastruar)

Part II:
Pjesa II

- (1) **Keep as appropriate.**
Mbajini si duhet
- (2) **Country and code of territory as appears in Part I of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010.**
Vendi dhe kod i territorit siç paraqitet ne Pjesen I te Aneksin I te Rregullores (KE) Nr 206/2010
- (3) **Only for a territory appearing with the entry " V " in column 6 of Part I of Annex I to Regulation (EC) No 206/2010**
Vetem per nje territor te shfaqur ne hyrjen "V" ne Kollonen 6 te Pjeses I te Aneksit I te Rregullores (KE) Nr 206/2010
- (4) **The representative number of animals to be tested for brucellosis must, for each holding, consist of:**
numri perfaqses i kafsheve duhet te testohen per bruceloze, per çdo ferme, konsiston ne
 - **all non-castrated male animals, which have not been vaccinated against brucellosis, over six months old,**
te gjithë kafshet meshkuj te pa kastruar, qe nuk jane vaksinuar kunder brucelozes, me moshe mbi 6 muaj
 - **all non-castrated male animals, which have been vaccinated against brucellosis, over 18 months old,**

Health certificate for import into the Republic of Albania of sheep and goats for breeding and / or production
Çertifikatë shëndetësore për importin në Republikën e Shqipërisë të dhen dhe dhi për mbarshim dhe / ose prodhim

II Health information Informacion shëndetësor	II.a. Certificate reference number Çertifikatë me numer referencë	II b
---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	------

te gjithë kafshët meshkuj të pa kastruar, që janë vaksinuar kundër brucelozes, me moshe mbi 18 muaj

- **all animals brought onto the holding since the previous tests, and**
te gjithë kafshët të sjella në fermë që nga testet e mëparshme
- **25% of females which are of reproductive age (sexually mature) or in milk, within a minimum of 50 females.**
25 % e femrave të cilat janë në moshën riprodhuese (të pjekura seksualisht) ose në laktacion, brenda një minimumi prej 50 femrash

(⁵) **This must be completed when the destination is a Member State or part of a Member State laid down in one of the Annexes of Commission Decision 93/52/EEC.**
Kjo duhet të plotësohet kur destinacioni është një Shtet Antar ose pjesë e një Shteti Antar, dhënë në një prej Aneksëve të Vendimit të Komisionit 93/52/EEC

(⁶) **In accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010**
Në përputhje me Pjesën 6 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010
Where more than one holding of origin is involved the date of the most recent test on each holding must be clearly indicated.
Ku më tepër se një fermë e origjinës përfshin të dhënat e analizave me të fundit për çdo fermë duhet të tregohet qartë

(⁷) **Guarantees in relation to a programme of control of scrapie, as requested by the Country of destination, in application of Article 15 and Annex IX, Chapter E of Council Regulation No 999/2001.**
Garancitë në lidhje me programin e kontrollit të skrapies, siç kërkohej nga Shteti i destinacionit, në zbatim të nenit 15 dhe Aneksi 9, Kapitulli E I Rregullores së Keshillit No 999/2001

(⁸) **In the case of animals intended, exclusively, for breeding purposes.**
Në rastet e kafshëve të destinuara, veçanësisht për qëllime mbarshimi

(⁹) **Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 "SG" of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry "A". Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 6 of the Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.**
Garancitë suplementare sigurohen kur kërkohej në Kolonën 5 "SG" të Pjesës së I të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010, me hyrje "A" testet për Gjuhen Blu dhe për Hemorragjinë Epizotike në përputhje me pjesën 6 të Aneksit I të Rregullores (BE) Nr 206/2010

(¹⁰) **Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorization for exportation to the Albania of the territory referred in Box I.7 and I.8., or during a period where restrictive measures have been adopted by the Albania against imports of these animals from this territory.**
Data e ngarkimit Importimi i këtyre kafshëve nuk lejohet kur kafshët ngarkohen ose para dates së autorizimit për eksportim të Shqipërisë për territoret e referuar në Kutinë I 7 dhe Kutinë I 8, ose gjatë një periudhe kur masat kufizuese janë përshtatur nga Shqipëria kundër importit të këtyre kafshëve nga ky territor

Official veterinarian Veterinari zyrtar Name (in Capital letters): Emri (me gërma kapitale) Date: Data Stamp Vula	Qualification and title: Kualifikimi dhe titulli Signature: Firma
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------